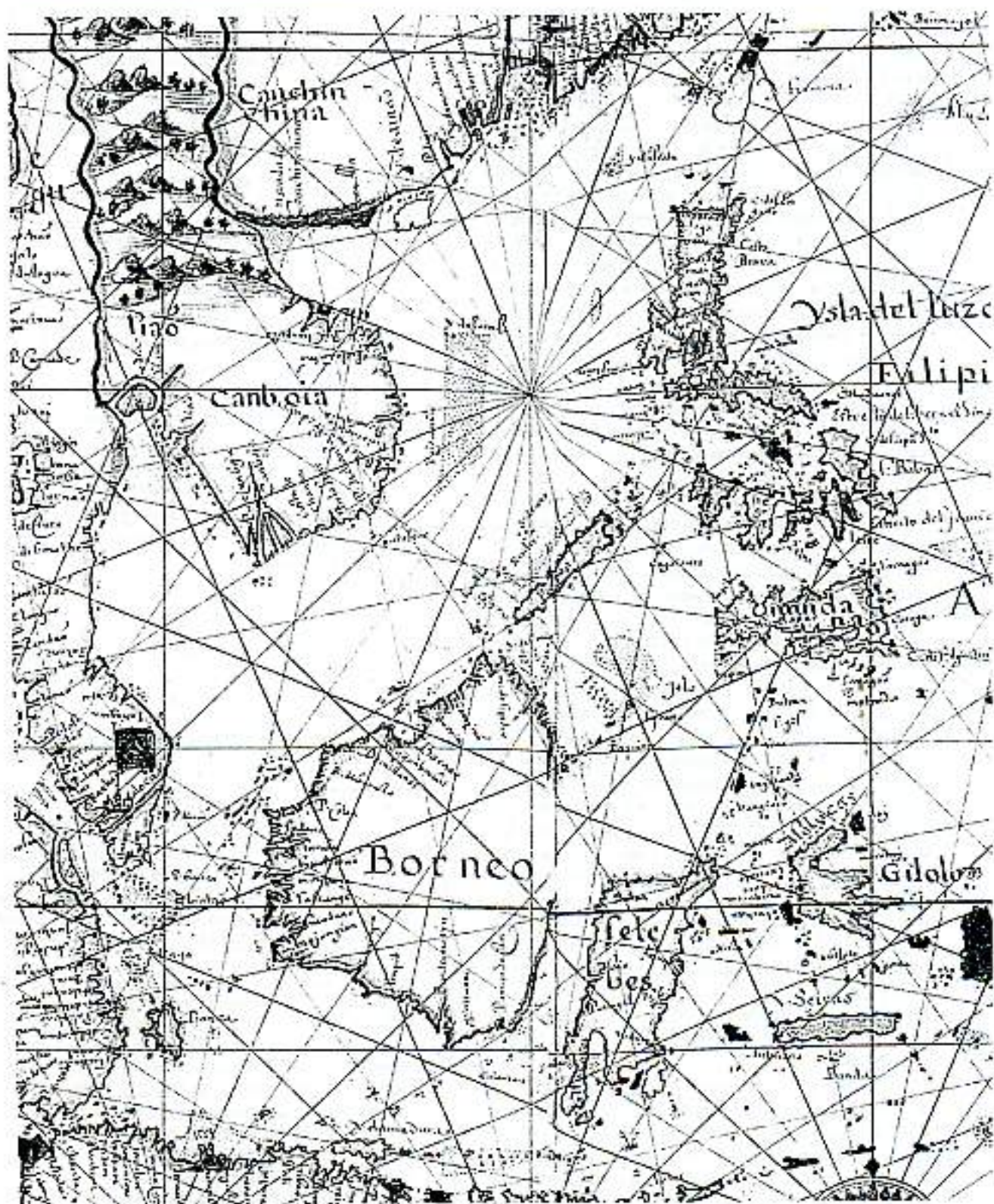


# LA LETTRE DE L'AFRASE

c/o EFEO  
22, avenue du Président Wilson  
75116 Paris



n° 52, novembre 2000. Affiche de la conférence des archéologues sur l'Asie du Sud-Est.

## EDITORIAL

## Questions

Une rentrée comme les autres : ce numéro public, avec notre traditionnel – mais non fatal – petit retard, le point des enseignements et séminaires donnés en France sur l'Asie du Sud-Est. Les programmes de séminaires ayant mis cependant quelque temps à se mettre en place, toutes institutions confondues, nous ne pouvons prétendre être complets. Pour le reste, observons un déséquilibre : couvrant des pages de Lettre, à défaut d'être toujours coordonnés, les enseignements des Ecoles de recherche et autres formations doctorales ont la part belle, développant de multiples activités et explorant de nouvelles pistes ; mais, parallèlement, les enseignements fondamentaux sont plus disparates, sinon et fort heureusement dans le domaine des langues – à Paris, bien sûr, mais aussi en différents points de « province ». Faut-il que les étudiants attendent le 3<sup>e</sup> cycle pour se donner une formation générale sur l'Asie du Sud-Est, s'ils doivent diriger leurs travaux dans cette direction ? Des possibilités existent ici ou là, mais localement et partiellement. Or, mettre à la disposition des étudiants de second cycle une formation pluridisciplinaire qui serait adaptée, au moment où ils entreprennent par exemple un mémoire de maîtrise, répondrait non seulement à une demande mais serait aussi de nature à élargir singulièrement nos études.

Ce numéro de la Lettre montre en effet, malgré quelques déconvenues, toute la vitalité des recherches sur notre « terrain » commun : après l'EFEO, qui fête cette année son 100<sup>e</sup> anniversaire en créant de nouveaux postes, nous faisons avec l'IRD le point de ses activités en Asie, tel qu'il l'a fait lui-même dans sa rencontre de Chiang Mai. Nous annonçons aussi la mise en place, dans le cadre de « Science Po », du nouveau Groupe d'études sur le Vietnam contemporain, qui concrétise une certaine relève des générations. Au niveau de l'association et sur le plan européen, alors que vient de se tenir à Séoul la troisième réunion de l'ASEM (Asia Europe Meeting), nos relations se développent favorablement avec l'EUROSEAS : le prochain colloque que l'association européenne réunit à Londres en septembre 2001 est un rendez-vous qu'il ne faudra pas manquer.

Nous nous enfin sommes posés la question, sans y avoir encore apporté de réponse, d'un thème de réflexion qui pourrait tous nous réunir pour une journée d'étude. Les « journées inter-labos », qui étaient organisées chaque année par l'une ou l'autre des institutions concernées, semblent avoir été un peu oubliées ; et les initiatives que nous avons pu prendre depuis – les

assises de la recherche en particulier – avaient un caractère ponctuel. Nous aimerions donc savoir ce qu'attendraient, éventuellement, les membres de l'AFRASE sur ce plan : qu'ils n'hésitent pas à nous le faire savoir, par exemple sur notre site (<http://afraise.online.fr>).

Hugues TERTRAIS

## SOMMAIRE

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| <b>EUROPE</b>       |                                     |
|                     | Dernières nouvelles de l'Euroseas 3 |
| <b>NOUVEAU</b>      |                                     |
|                     | Le groupe Viêt Nam 5                |
| <b>LABOS</b>        |                                     |
|                     | Rencontres "Asie" de l'IRD 7        |
| <b>GUIDE</b>        |                                     |
|                     | Les enseignements 2000-2001 9       |
|                     | Séminaires 15                       |
| <b>THESES</b>       | 17                                  |
| <b>PUBLICATIONS</b> |                                     |
|                     | Livres 19                           |
|                     | Vient de paraître 24                |
|                     | Revue 25                            |
|                     | Articles 26                         |
| <b>COLLOQUES</b>    |                                     |
|                     | Comptes rendus 27                   |
|                     | Annonces 30                         |
| <b>DISCOGRAPHIE</b> |                                     |
|                     | Laos 31                             |
|                     | Viêt Nam 32                         |
|                     | Papouasie – Nouvelle Guinée 32      |

## Tarifs adhésion 2000

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| <b>AFRASE</b>                 | <b>AFRASE + EUROSEAS</b>    |
| simple: 200 FF/30,49 Eur.     | simple: 300 FF/45,73 Eur.   |
| étudiant: 100 FF/24 Eur.      | étudiant: 200 FF/30,49 Eur. |
| étranger: 250 FF/38,11 Eur.   | étranger: 350 FF/53,36 Eur. |
| soutien: 1 000 FF/152,45 Eur. |                             |

adresses E-mail des membres du bureau de l'Afraise  
 Hugues Tertrais, président, [tertrais@univ-paris1.fr](mailto:tertrais@univ-paris1.fr)  
 Christian Taillard, vice-président, [taillard@ext.jussieu.fr](mailto:taillard@ext.jussieu.fr)  
 Nelly Krowolski, trésorière, [krowols@ext.jussieu.fr](mailto:krowols@ext.jussieu.fr)  
 Anne-Valérie Schweyer, secrétaire, [schweyer@ext.jussieu.fr](mailto:schweyer@ext.jussieu.fr)  
 Thomas Beaufile, [tbeaufile@compuserve.com](mailto:tbeaufile@compuserve.com)  
 Yves Goudineau, [yves.goudineau@paris.ird.fr](mailto:yves.goudineau@paris.ird.fr)  
 Annick Guénel, [guenel@bondy.ird.fr](mailto:guenel@bondy.ird.fr)  
 Laurence Husson, [olivier.vial@wanadoo.fr](mailto:olivier.vial@wanadoo.fr)  
 Michel Picard, [mpicard@ext.jussieu.fr](mailto:mpicard@ext.jussieu.fr)  
 Dana Rappoport, [rappoport@u-paris10.fr](mailto:rappoport@u-paris10.fr)  
 Guillaume Rozenberg, [rozenberg\\_guilla@hotmail.com](mailto:rozenberg_guilla@hotmail.com)  
 Olivier Vilaça, [olivier.vilaca@free.fr](mailto:olivier.vilaca@free.fr)

## EUROPE

## Dernières nouvelles de l'Euroseas

La réunion annuelle du bureau de l'Euroseas a eu lieu à Madrid le 7 octobre 2000.

## Renouvellement des instances de l'Euroseas

Le bureau de l'Euroseas arrivant au terme de son mandat, la préparation des élections au premier trimestre 2001 a retenu l'attention. De ce point de vue, les choses ont bien changé, du côté français, puisqu'il n'y avait qu'une dizaine de membres à la précédente élection alors que nous sommes désormais 66, dont 58 grâce à l'adhésion conjointe Afrase-Euroseas mise en place cette année. Nous représentons 19 % du total des membres de l'Euroseas. Cette politique de développement des synergies entre l'association européenne et les associations nationales que nous avons engagée avec succès, à la surprise de bien des membres du bureau de l'Euroseas, porte donc ses fruits. Il convient maintenant d'élargir cette procédure à d'autres associations nationales, qu'elles se réfèrent à l'Asie du Sud-Est, comme ASEASUK en Angleterre, ou à l'ensemble de l'Asie, pour qu'elle ne reste pas une « exception française ». Cette procédure engage en effet la réorientation que nous souhaitons promouvoir au niveau européen. Il faudra encore un peu de temps pour que notre expérience fasse école.

D'ores et déjà, les élections seront engagées dans de bien meilleures conditions, puisque nous avons obtenu l'année dernière à Copenhague qu'elles soient organisées par les associations nationales, dans les pays comptant de nombreux membres, le secrétariat de l'Euroseas les organisant dans les autres pays. De plus et à notre demande, il est désormais prévu de faire un appel à candidatures pour que les électeurs sachent quels sont les candidats et leurs propositions. Les candidats devront se faire connaître au début de l'année prochaine. Aux dernières élections, nous avons élu deux membres et deux suppléants au bureau (respectivement François Raillon et Christian Taillard, Muriel Charras et Christian Pelras). Il reste cependant une question : avec deux représentants, alors que nous comptons maintenant 66 membres, nous sommes un peu sous-représentés. Nous nous situons en effet au même rang que

l'Allemagne (54 membres), l'Europe centrale et du Sud (une dizaine de membres), et la Russie (données manquantes) ; mais derrière le Bénélux (101 membres), la Scandinavie (60 membres) et l'Angleterre (33 membres) qui élisent chacune trois représentants ! Ces importantes disparités entre le nombre d'adhérents et le nombre de représentants au bureau qui devraient être corrigées à l'occasion des prochaines élections : le nombre des représentants français devraient passer à trois, celui de l'Angleterre pourrait revenir à deux, si l'on retient comme critère le nombre d'adhérents.

Le progrès de la transparence et de la démocratie interne à l'Euroseas devrait aussi concerner la désignation des membres du comité exécutif, comme celle du président et du vice-président. Les rôles respectifs du comité exécutif (qui se réunit deux fois par an), du bureau (une fois par an) et de l'assemblée générale (tous les deux ans lors de la conférence) ne sont pas clairs. C'est pourquoi j'ai demandé que l'on nous communique les statuts pour préparer le renouvellement des différentes instances de l'Euroseas. Pour le moment le comité exécutif, auquel nous n'étions pas représenté en raison de l'absence de François Raillon, a proposé que la prochaine présidence soit confiée à Anne Booth, co-organisatrice de la prochaine conférence de Londres en septembre 2001, et la vice-présidence à J.L. Maurer qui n'est plus membre, pour le moment, du bureau. Sans qu'il y ait d'objection de principe sur ces propositions car la tradition veut que la présidence revienne au pays organisateur de la conférence, j'ai tout de même fait remarqué qu'il valait mieux attendre l'élection du nouveau bureau pour élire le président et le vice-président, ou les proposer à l'élection de l'assemblée générale selon la formule retenue par les statuts. Il importe qu'à l'avenir nous veillions au mode de désignation des membres du comité exécutif et que nous y soyons plus présents.

## European Newsletter of South-East Asian Studies

Les propositions de rénovation présentées l'année dernière sont toutes restées lettres mortes, aussi ai-je rappelé les deux principales que nous avons formulées :

- d'abord présenter l'information par pays d'Asie du Sud-Est plutôt que par pays européens, information existant déjà dans les rapports établis à l'échelle nationale, de manière à ce que l'on puisse connaître aisément tous les travaux publiés et en cours des collègues qui, en Europe, concernent par exemple le Viêt-nam ; ou à défaut que l'on dispose d'un système d'indexation pour retrouver rapidement ces informations si la présentation par pays européens est conservée,

- demander ensuite à chaque pays ou groupe de pays de présenter, à chaque livraison, un article d'intérêt général pour la communauté scientifique européenne, je pense par exemple à des interviews de personnalités scientifiques reconnues comme nous en publions régulièrement dans la lettre de l'Afrase. Cela permettrait de ne pas seulement livrer de l'information brute, intéressante mais aride, et d'initier une synergie entre les différentes lettres d'information existantes, traitant de l'Asie du Sud-Est, de l'Asie en général, ou même d'un pays en particulier.<sup>1</sup>

Le bureau étant en fin de mandat, on en est resté pour le moment au statu quo. Il faudra probablement attendre le prochain mandat pour pouvoir avancer sur ce dossier.

### La conférence de Londres : 6 au 8 septembre 2001

Ce sera la troisième conférence organisée par l'Euroseas, après celles d'Amsterdam et de Hambourg, qui se réunira dans un an. Un appel à proposition de panels a été fait en début d'année. Nous avons donc examiné ces propositions et procédé à des regroupements pour des thématiques voisines car les contraintes matérielles imposent d'en limiter le nombre à 25. Les thèmes relatifs à une île ou une région d'un pays n'ont pas été retenus car ils concernent un nombre trop limité d'intervenants potentiels. Les thèmes proposés concernant les Philippines ont été renvoyés à la conférence internationale sur les Philippines qui se tiendra à Madrid la semaine suivant celle de l'Euroseas.

Voici, à titre indicatif, le signalement des thèmes retenus, la liste et les intitulés définitifs figureront dans la prochaine lettre de l'Euroseas.

- rôles des armées coloniales dans la colonisation,
- histoire de la production alimentaire,
- économie politique des transformations (1920-1960),
- centre et périphérie,
- liens entre réforme administrative, bureaucratie, décentralisation et démocratisation...
- violence politique à la période moderne et contemporaine,
- sécurité sociale et politique sociale,
- changements engendrés par la crise asiatique,
- diversité des réponses à la mondialisation,

- entrepreneuriat, cultures d'affaires et rôles des migrants et des femmes,
- mise en valeur agricole, droit foncier, identité ethnique et enjeux forestiers,
- liens entre travail et environnement,
- langue et identité culturelle,
- rituel, douleur et religion,
- rôle des pratiques et des institutions religieuses dans les transformations politiques récentes,
- culture matérielle et art, théâtre et représentation,
- tourisme et patrimoine
- villes et citadinités asiatiques,
- transition vers l'indépendance à Timor oriental,
- "rethinking Vietnam" (?).

- la mer de Chine méridionale,

- panel réservé aux jeunes chercheurs dont les thèmes ne permettent pas les intégrer dans la liste retenue ci-dessus (il ne figurera pas, dans la présentation définitive, en queue de cette liste).

Pour favoriser la mobilité et pour éviter que certains panels ne deviennent une conférence dans la conférence comme cela s'était produit à Hambourg, la durée des panels sera limitée à une journée, comportant quatre sessions. Avec trois présentations par sessions, le nombre des contributions est limité à 12 par panel. Certains panels, d'intérêt plus général, pourront être convertis en tables rondes, réunies en fin de journée. Elles faciliteront aussi les rencontres en dehors des sessions d'ouverture et de conclusion de la conférence, et des manifestations culturelles qui l'animeront. Les indications pratiques figureront dans la prochaine lettre de l'Euroseas.

La réunion du bureau de l'Euroseas a été précédée d'un colloque pour populariser les recherches sur l'Asie du Sud-Est auprès des étudiants et des institutions universitaires espagnoles, auquel la plupart des membres du bureau ont participé. Elle visait aussi à soutenir le représentant espagnol et notre hôte, Florentino Ronaldo, de manière à ce que son poste soit reconduit à l'université de Madrid, comme nous l'espérons tous. Nous avons appris aussi que le Northern Institute of Asian Studies (NIAS) de Copenhague qui nous avait reçu l'année dernière, voit aussi son avenir menacé en raison de désaccord apparu au sein du conseil des pays nordiques, qui le finance. Là aussi l'Euroseas sera amené à intervenir si ces menaces se confirment car en plus d'un centre de recherche, le NIAS est aussi un éditeur scientifique important à l'échelle européenne sur l'Asie du Sud-Est.

Christian TAILLARD

